

STICHTING 'DE VERTAALSLAG', Schalkwijk (gem. Houten)

Statutair gevestigd te Utrecht

| BALANS (voorafgaand aan resultaatbestemming) | <i>(Alle bedragen in euro)</i> | |
|--|--------------------------------|-------------------------|
| | <u>31 DECEMBER 2018</u> | <u>31 DECEMBER 2017</u> |
| <u>ACTIVA</u> | | |
| VLOTTENDE ACTIVA | | |
| Liquide middelen | 6.324,97 | 5.156,72 |
| Debiteuren | 261,50 | 1.053,50 |
| Overlopende posten | 989,55 [1] | 1.413,88 |
| TOTAAL ACTIVA | <u>7.576,02</u> | <u>7.624,10</u> |
| <u>PASSIVA</u> | | |
| EIGEN VERMOGEN | | |
| Stichtingsvermogen | 5.111,44 | 5.111,44 |
| Reservering Lieddag | 2.372,66 | [2] n.v.t. |
| | <u>7.484,10</u> | <u>5.111,44</u> |
| Operationeel resultaat | -358,53 | 2.462,79 |
| Herwaardering voorraden boeken | <u>186,03</u> | [3] <u>-90,13</u> |
| Saldo boekjaar (Nadelig / Voordelig) | -172,50 | 2.372,66 |
| Crediteuren | -,- | -,- |
| Overlopende posten | 264,42 [4] | 140,00 |
| | <u>7.576,02</u> | <u>7.624,10</u> |

Toelichting:

[1] De actieve transitoria bestaan uit exemplaren van de uitgaven 'Het Liefste Lied van Overzee', deel 2 (LLO2), tegen 50% inkoopprijs; en exemplaren van de CD-uitgave van LLO2, tegen integrale kostprijs.

[2] Het batig saldo van 2017, zijnde een jaar zonder Oecumenisch Liedfestival, is gereserveerd voor de Tiende editie van het Liedfestival dat in mei 2019 in Groningen zal plaatsvinden / heeft plaatsgevonden; dit mede gezien het hier gerapporteerde Saldo boekjaar over 2018 en verwachte uitkomsten ter zake van het Liedfestival in 2019.

[3] Het betreft hier het ongedaan maken van de afwaardering van 50% op de boeken dat in 2016 ten laste van het resultaat is gebracht voorzover deze boeken in het verslagjaar (2018) daadwerkelijk zijn verkocht.

[4] Als passieve transitoria zijn aan te merken een drietal donaties die expliciet ten bate van 2019 zijn gedaan (160,-); een laat (in 2019) boven tafel gekomen extra kostenpost ten aanzien van het 9e OLF (2018) ter grootte van 101,10 en een restpost verzendkosten (3,32).

(VERKORTE) STAAT VAN BATEN EN LASTEN

(Alle bedragen in euro)

| | REKENING 2018 | REKENING 2017 |
|---|------------------|------------------|
| BATEN | | |
| Donaties / Vrije giften | 2.382,50 | 2.261,25 |
| Gebonden giften personen | 100,00 | 0,00 |
| Entreegelden Liedfestival | 1.183,50 | n.v.t. |
| Subsidiëring projecten | 1.750,00 | [5] 0,00 |
| Rentebaten & Ov. Incidentele opbrengsten | 3,31 | 6,46 |
| Marge op CD- en boekverkopen, uitgegeven in eigen beheer | 209,20 | 1.217,40 |
| Totaal Baten | 5.628,51 | 3.485,11 |
| LASTEN | | |
| Algemeen en Overig | 411,91 | 474,72 |
| Projectgebonden kosten | 5.575,13 | 547,60 |
| Oecumenisch Liedfestival (/Voorbereidingen) (P1) | 3.444,82 | n.v.t. |
| Opname- en productiekosten CD Liefste Lied van Overzee 2 (P2) | n.v.t. | 367,51 |
| (Voorbereiding en Uitreiking) Vogel-prijs voor compositie (P3) | 2.123,71 | n.v.t. |
| Fondsenwervingsacties (Algemeen) (P7) | 0,00 | 0,00 |
| Donateurs-/fondsenwerving (personen) (P8) | 6,60 | 180,09 |
| Ondersteuning Werkplaats De Vertaalslag (P9) | 0,00 | 0,00 |
| Totaal Lasten | 5.987,04 | 1.022,32 |
| Operationeel Saldo Baten en Lasten | -358,53 | 2.462,79 |
| Afwaardering voorraad boeken ult. 2016 50% | | |
| Afwaardering resterende voorraad boeken HLOAL | | -71,64 |
| Ongedaan maken afwaardering 2016 voor verkopen LLO2 | 186,03 [6] | 114,48 |
| Aanpassing aan beschikbare voorraad (admin.) | | -132,97 |
| SALDO BATEN EN LASTEN | -172,50 | 2.372,66 |

Toelichting:

[5] Door de Rens-Holle Stichting is 5.000,- euro toegezegd voor een periode van 5 jaar ter zake van het prijzengeld van de nieuw ingestelde Willem Vogel-prijs voor hedendaagse liedcompositie. In 2018 is hiervan een eerste deel gebruikt, namelijk 1.750,- .
Toegekende prijzen bedroegen 1.000,-, 500,- en 250,- respectievelijk, voor eerste, tweede en derde prijs.

[6] Zie pagina 1, annotatie 3.